FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 193 Rmu 34

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 30 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 de Hauteur {in / dans} St Gabriel {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Adelard Leblanc {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM.	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if not born there.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, as "farm", "mine", "factory", "foundry shop", "log drive shore", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour when employed by the hour—Cents	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years at College, Convent or University.	Blind.	Deaf and Dumb.
Dwellings.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou chômage de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, "ferme", "mine", "factory", "fonderie de fer", "chantier de bois", "pharmacie", etc.	Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Nombre de heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou chômage de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du salaire par heure quand payé à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par an.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 20 ans au Collège, au couvent ou à l'Université.	Aveugle.	Sourd-muet.
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	35	37	38	39
		Bedard Gabriel	Hauteur	m	Fils	C	avril	1910	1	Quebec	—	—	Francaise	Canadienne	Cath R.	—		—	—	—																				
		Houde Emelia	"	f	Niece	C	juillet	1891	19	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
130	130	Rousseau Louis	"	m	Chef	m	nov	1868	42	"	"	"	"	"	"	Cultivateur		—	—	oui																				
		Dumais Alphonsine	"	f	epouse	m	janv	1872	38	"	"	"	"	"	"	Aucun		—	—	—																				
131	131	Lavoie Joseph	"	m	Chef	m	janv	1852	58	"	"	"	"	"	"	Cultivateur		—	—	oui																				
		Daigle Celina	"	f	epouse	m	mai	1852	58	"	"	"	"	"	"	Aucun		—	—	—																				
		Lavoie Lydia	"	f	fille de chef	C	sept	1884	26	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
		" Marie Anne	"	f	fille	C	janv	1895	15	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																10	"	"	"		
		Marchand Honoré	"	m	petit fils	C	oct	1903	7	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																6	"	"	"		
		" Victoria	"	m	petit fils	C	oct	1903	7	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
133	133	Michaud Ernest	"	m	Chef	m	—	1884	27	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	Journalier	Oui	Oui					25		60		2.50		—				—	non	non	"		
		Bernier Emilie	"	f	epouse	m	avril	1885	26	"	"	"	"	"	"	Aucun		—	—	—																				
		Michaud Adelia	"	f	fille	C	janv	1905	5	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
		" Cyprienne	"	f	fille	C	sept	1906	4	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
		" Marie anne	"	f	fille	C	janv	1907	3	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
		" Yvonne	"	f	fille	C	Fev	1910	1	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
134	134	Levesque Joseph	"	m	Chef	m	—	1872	39	"	"	"	"	"	"	Cultivateur		—	—	oui																	oui	oui	"		
		Michaud Emma	"	f	epouse	m	janv	1877	33	"	"	"	"	"	"	Aucun		—	—	—																	non	non	"		
		Levesque Stanislas	"	m	fils	C	nov	1898	12	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																8	oui	oui	"		
		" Emile	"	m	fils	C	juillet	1901	9	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																8	"	"	"		
		" Marie anne	"	f	fille	C	avril	1903	8	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																8	"	"	"		
		" Blanche	"	f	fille	C	juillet	1904	6	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																3	Oui	Oui	"		
		" Yvonne	"	f	fille	C	juillet	1906	4	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
		" Homer	"	m	fils	C	janvier	1908	3	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
135	134	Lavoie Jean	"	m	Chef	m	janv	1879	31	"	"	"	"	"	"	Cultivateur		—	—	oui																	oui	oui	"		
		Houde Marie	"	f	epouse	m	sept	1881	29	"	"	"	"	"	"	Aucun		—	—	—																				
		Lavoie J Baptiste	"	m	fils	C	nov	1900	10	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																9	"	"	"		
		" Marie Lucie	"	f	fille	C	Dec	1902	8	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																7	"	"	"		
		" Ernest	"	m	fils	C	sept	1905	5	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
		" Victor	"	m	fils	C	Juin	1907	3	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
		" Maria	"	f	fille	C	Fev	1910	1	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
136	135	Des Chenes Philippe	"	m	chef	m	janv	1860	51	"	"	"	"	"	"	Cultivateur		—	—	oui																	non	non	"		
		Leblanc David	"	f	epouse	m	mai	1876	33	"	"	"	"	"	"	Aucun		—	—	—																	oui	oui	"		
		Des Chenes Philippe	"	m	fils	C	sept	1891	21	"	"	"	"	"	"	2 de Cult		—	—	non																	Bég	oui	"		
		" Clodide	"	f	fille	C	Octobre	1893	23	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																	oui	oui	"		
		" Rachel	"	f	fille	C	Dec	1901	10	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
		" Céline	"	f	fille	C	janv	1902	9	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																				
		" Jean	"	m	fils	C	mars	1903	8	"	"	"	"	"	"	2 de Cult		—	—	4																	non	non	"		
		" Marie	"	f	fille	C	août	1905	15	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																	oui	oui	"		
		" Hermidas	"	m	fils	C	oct	1904	14	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																7	"	"	"		
		" Aurèle	"	m	fils	C	mai	1898	13	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																7	"	"	"		
		" Hermenegilde	"	m	frere	C	—	1869	42	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																—	—	—	"		
		Ouellet Philippe	"	m	Instituteur	C	mars	1891	20	"	"	"	"	"	"	Instituteur		—	—	oui				40	—	60	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"		
137	136	Des Chenes Jean	"	m	Chef	m	mai	1866	45	"	"	"	"	"	"	Cultivateur		—	—	oui																—	"	"	"		
		" Emma	"	f	epouse	m	sept	1875	35	"	"	"	"	"	"	Aucun		—	—	—																—	"	"	"		
		" Charles	"	m	fils	C	janv	1893	17	"	"	"	"	"	"	2 de Cult		—	—	4																—	"	"	"		
		" Emma	"	f	fille	C	juillet	1894	16	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																—	"	"	"		
		" Ernest	"	m	fils	C	mars	1896	15	"	"	"	"	"	"	Ecolier		—	—	4																—	"	"	"		
		" Hermine	"	f	fille	C	avril	1898	13	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																7	"	"	"		
		" Moise	"	m	fils	C	nov	1903	7	"	"	"	"	"	"	—		—	—	—																3	"	"	"		